

台語文入門

田野調查

調查地點：休閒場所 (愛河，文化中心)

調查內容：民眾語言使用調查(暗聽)

調查時間：星期一、星期二(中午 12 點左右，下午 5、6 點)

星期六、星期日(晚間 8 點後)

調查結果：

文化中心

星期一(中午)：華語【24 組】 ---女【10】 ---親人【2】
---同事【4】
---同學【3】
---客戶關係【1】

---男【14】 ---朋友【1】
---同事【3】
---同學【6】
---親人【2】
---師生【1】

台語【17 組】 ---女【6】 ---朋友【2】
---同事【4】

---男【11】 ---親人【6】
---朋友【3】
---同事【1】
---推銷【1】

星期一(下午)：華語【21 組】 ---女【15】 ---朋友【10】
---同事【4】
---其他【1】

---男【6】 ---親人【5】
---朋友【1】

台語【13組】---女【5】 ---親人【3】
---同事【2】

---男【8】 ---同事【5】
---同學【3】

星期二(中午)：華語【19組】---女【9】 ---同學【5】
---同事【3】
---親人【1】

---男【10】 ---同學【4】
---同事【6】

台語【16組】---女【4】 ---親人【3】
---同事【1】

---男【12】 ---同事【8】
---同學【4】

星期二(晚上)：華語【22組】---女【10】 ---朋友【5】
---親人【2】
---同事【3】

---男【12】 ---同學【8】
---同事【2】
---親人【2】

台語【18組】---女【5】 ---親人【5】

---男【13】 ---同學【7】
---親人【1】
---朋友【5】

華語：86 台語：64

愛河

星期六(晚上)：華語【63組】---女【25】 ---朋友【18】

---親人【7】

---男【38】 ---朋友【27】

---親人【9】

---其他【2】

台語【22 組】 ---女【5】 ---親人【5】

---男【17】 ---朋友【13】

---親人【4】

星期日(晚上)：華語【40 組】 ---女【16】 ---朋友【11】

---親人【5】

---男【24】 ---朋友【16】

---親人【8】

台語【26 組】 ---女【10】 ---朋友【8】

---親人【2】

---男【16】 ---朋友【8】

---親人【8】

華語：103 台語：48

討論比較：

在文化中心的部份，週遭的社群關係比較混雜，有學校、醫院、還有許許多多的商家，所以來來往往的人也比較多元；不過或許是因為有學校在附近的關係，所以學生多了點，且大部分以華語的語言結構為主，而台語部分大多是在附近的老年人或醫院裡的病患及家屬。而在性別的區分下，大部分的年輕女性以華語為主，台語主要是家長或親屬的對話才會出現；而男性的話，相對的說台語的機會比起女性多了一些些，語言的結構也比較平均。

而在愛河，因為比較屬於朋友、家人聚會的休閒場所，所以社群結構比較單純，以朋友、親人為主；然而，或許是因為我們調查時間的關係，多以年輕朋友為大多數，所以華語特別多，台語相對的比較少，而且女性以說華語為最多，男性則相對比較平均。

在 2 個地點的比較上，文化中心的華語、台語比較平均，年齡層的差異也比較多，從 18 歲到 50~60 歲都有；而愛河畔的話，以青少年為主，所以華語比例會大一些。